

## Bases oficiales

Dell SA organiza el concurso Global Small Business Excellence Award (Premio Internacional a la Excelencia en la Pequeña Empresa), destinado a la promoción del uso innovador de tecnología para mejorar la experiencia del cliente en colaboración con la Confederación General de las Pequeñas y Medianas Empresas (CGPME) en Francia, y CEPYME para España.

La información sobre el programa Small Business Excellence Award de Dell se encuentra en el sitio web de Dell de cada uno de los países participantes: [www.dell.es/premiopymes](http://www.dell.es/premiopymes) para España, [www.dell.it/premioexcellence](http://www.dell.it/premioexcellence) en Italia y desde el 5 de mayo de 2008 en [www.dell.fr/prixdel'excellence](http://www.dell.fr/prixdel'excellence) en Francia.

**1. No es necesario realizar ninguna compra.** Para participar, vaya a [www.dell.es/premiopymes](http://www.dell.es/premiopymes) y [www.dell.it/premioexcellence](http://www.dell.it/premioexcellence) y desde el 5 de mayo de 2008 a [www.dell.fr/prixdel'excellence](http://www.dell.fr/prixdel'excellence) y rellene la solicitud. Ésta debe rellenarse en el idioma oficial del país en que se encuentre el domicilio social de la empresa. Pueden participar en este Concurso pequeñas empresas con sede en Estados Unidos, Canadá, México, Francia, Italia, España, Reino Unido y Alemania. En Francia, Italia y España, los candidatos pueden ser una sociedad comanditaria, un empresario individual o una entidad inscrita en la oficina de comercio competente y deben tener un número de inscripción en el registro comercial oficial, por ejemplo, una sociedad de responsabilidad limitada o una compañía de responsabilidad limitada con un número máximo de 100 empleados o contratistas independientes (a jornada completa o parcial). Los candidatos con sede en otros países elegibles deberán consultar las bases específicas de su país. No podrán participar organismos estatales ni paraestatales, aunque no se prohíbe la participación de entidades que reciben financiación gubernamental. La persona que presente la solicitud debe ser directivo o representante autorizado del Candidato. En caso de que se solicite la verificación de los ingresos anuales reflejados en la solicitud, el Ganador y los Finalistas deben presentar los estados financieros no auditados de un auditor de cuentas antes de la fecha estipulada o perderá el derecho al premio.

2. El Candidato deberá demostrar la forma en que la empresa ha utilizado la tecnología de la información (TI) para ofrecer una experiencia excelente al cliente. Los candidatos deben: 1) describir el modo en que el uso innovador de TI ha mejorado la experiencia de sus clientes (10% de la puntuación); 2) demostrar la forma en que este uso innovador de TI ha cambiado la forma de atender a sus clientes (20% de la puntuación); 3) demostrar la forma en que dicho uso ha generado mejoras significativas en la experiencia de sus clientes (30% de la puntuación); 4) demostrar la forma en que el uso innovador de TI ha repercutido sobre el éxito del Candidato. Los ingresos anuales de un Candidato pueden tenerse en cuenta a la hora de elegir a los finalistas (20% de la puntuación); 5) describir otras ventajas que la inversión en TI y su uso ha aportado al Candidato (5% de la puntuación; y 6) proporcionar tres testimonios de clientes acerca de su experiencia con el Candidato que sirvan para ilustrar la repercusión del uso innovador de TI (15% de la puntuación). El jurado seleccionará a un Ganador Internacional, un Ganador Nacional por país y 9 Finalistas Nacionales por país. Las decisiones del jurado son firmes y vinculantes. El formulario de participación del Candidato debe ser exacto y no engañoso; si Dell cree que la información facilitada en el formulario de participación es imprecisa, se reserva el derecho de descalificar al Candidato o retirarle el premio, en su caso.

Los miembros del jurado, así como la entidad en la que trabajan, no pueden participar en este concurso. Los miembros del jurado certifican que no están relacionados, ni personal ni profesionalmente, con ninguno de los Candidatos.

3. Las fechas tope para la presentación de candidaturas varía en función del país; en Francia, Italia, España, Reino Unido y Alemania, los formularios de participación deben haberse presentado a las 11:59 p.m. GMT del 31 de mayo de 2008. Todas las candidaturas son propiedad exclusiva de Dell y no se entregará acuse de recibo ni se devolverán. Las decisiones del jurado son firmes y vinculantes.

4. Todos los Finalistas y Ganadores Nacionales serán elegidos en el mes de septiembre de

2008; las fechas de notificación varían en función del país. En Francia, Italia, España, el Reino Unido y Alemania, los Finalistas Nacionales serán informados por correo electrónico o por teléfono en el mes de julio de 2008. En Francia, Italia, España, el Reino Unido y Alemania, el Ganador Nacional será informado por correo electrónico o por teléfono en el mes de septiembre de 2008, y el anuncio público está fijado para el mes de septiembre de 2008. (Ha de tenerse en cuenta que las personas naturales -excepto en el caso de empresarios individuales- no son ganadores o finalistas, sólo lo son las sociedades elegibles, a tenor de lo establecido en la Base 1). El Ganador Internacional será anunciado hacia finales de 2008.

5. Premios: El Ganador Internacional participará en una reunión de dos días programada por Dell con los expertos de Dell para compartir mejores prácticas; el premio incluye una reunión con Michael Dell, sujeto a disponibilidad. Además, el Ganador Internacional recibirá tecnología y servicios de Dell valorados en 35.000 euros a utilizar en la empresa del Ganador. Este premio se divide en un crédito máximo de 20.000 euros a utilizar en productos Dell Small-Business a los precios que figuren en la página web de Dell en el momento de la compra antes del 15 de septiembre de 2009 y un crédito máximo de 15.000 euros a usar en servicios profesionales de Dell basados en la evaluación que Dell realice de las necesidades empresariales del cliente, a tarifas estándar de Dell y antes del 15 de septiembre de 2009. Por último, el Ganador Internacional recibirá una afiliación indefinida al International Council for Small Business y enlace con la red de líderes empresariales y empresarios de alto nivel de Endeavor en mercados emergentes de todo el mundo. (El valor del premio internacional es, aproximadamente, de 40.000 euros). Los Ganadores Nacionales ganarán una reunión de un día programada por Dell con los expertos de Dell y otros ganadores regionales para compartir mejores prácticas; el premio incluye una reunión con Michael Dell, sujeto a disponibilidad. Además, los Ganadores Nacionales recibirán tecnología y servicios de Dell valorados en 20.000 euros a utilizar en la empresa del Ganador. Este premio se divide en un crédito máximo de 15.000 euros a utilizar en productos Dell Small-Business a los precios que figuren en la página web de Dell en el momento de la compra antes del 15 de septiembre de 2009 y un crédito máximo de 5.000 euros a usar en servicios profesionales de Dell basados en la evaluación que Dell realice de las necesidades empresariales del cliente, a tarifas estándar de Dell y antes del 15 de septiembre de 2009. El Ganador Nacional elegido Ganador Internacional pierde el derecho a su "día en Dell" y al premio de 20.000 euros a cambio del Premio Internacional. Cada uno de los nueve (9) Finalistas Nacionales recibirá un ordenador portátil de tipo empresarial de Dell valorado en un máximo de 1.500 euros. Los premios no se canjearán por dinero en metálico ni por otros premios y tampoco se transferirán a otras personas o entidades, excepto que así lo decida Dell, que se reserva el derecho de sustituir un premio o el componente de un premio por dinero en metálico o por otro premio de valor equivalente o superior. Los servicios y productos tecnológicos de Dell adquiridos por el Ganador deben utilizarse en la empresa del Ganador; Dell se reserva el derecho de limitar los servicios y productos tecnológicos adquiridos por el Ganador a aquéllos que vayan a utilizarse exclusivamente en la empresa del Ganador.

6. Dell, ICB, Endeavor y CGPME y CEPYME declinan toda responsabilidad por las pérdidas, robos, demoras, daños o equivocaciones en la dirección de las candidaturas o por fallo del sitio web durante el período de recepción de candidaturas, problemas o averías técnicas de redes o líneas telefónicas, sistemas informáticos virtuales, servidores, proveedores de acceso, equipos informáticos, software, fallo de mensajes de correo electrónico o candidaturas recibidas por Dell debidos a motivos técnicos o sobrecarga de tráfico en la red o en algún sitio web, o cualquier combinación de todos ellos, incluyendo daños al ordenador de un candidato u otra persona relacionada con la participación o la descarga de cualquier material asociada a este premio. Dell, ICSB, Endeavor y CGPME y CEPYME se reservan el derecho, a su entera discreción, de cancelar o suspender este concurso en caso de que un virus, bug u otro motivo ajeno al control de Dell corrompa la seguridad o la correcta administración del concurso. Todo intento de dañar deliberadamente un sitio web o de obstaculizar el funcionamiento legítimo de este concurso derivará en la interposición de demandas civiles o penales por parte de Dell y Dell se reserva el derecho de solicitar remedios e indemnizaciones por daños y perjuicios en la máxima medida permitida por la ley, incluida la incoación de procesos penales. En la máxima medida permitida por la ley, Dell no ofrece garantías, aseveraciones ni aprobaciones, ni expresas ni implícitas, en relación con los premios o cualquier información, servicios o productos facilitados en relación con el Concurso. En la máxima medida permitida por la ley, Dell declina toda responsabilidad por pérdidas o daños de cualquier naturaleza derivados de la participación de un Candidato en el Concurso (incluyendo el uso de cualquier premio) o del uso que haga Dell del formulario de

participación de un Candidato ya sea debido a inexactitud, error, omisión o cualquier otra causa y ya sea por parte de Dell, los Patrocinadores o cualquier otra persona o entidad.

7. Excepto en los casos en que la ley lo prohíba, los Ganadores y los Finalistas dan su permiso para usar su nombre, su logotipo y los materiales aportados por ellos (a excepción de información financiera confidencial) en materiales publicitarios y promocionales de Dell y/o ICSB, Endeavor, CGPME y CEPYME, sin ninguna compensación adicional y aceptan que el nombre y la foto de los directores aparezcan en dichos materiales. La presentación de una candidatura constituye la cesión y transferencia de todos los derechos, títulos e intereses relacionados con la misma a Dell, ICSB, Endeavor, CGPME y CEPYME, incluyendo, con carácter enunciativo pero no limitativo, los derechos de autor y los derechos de propiedad intelectual y el derecho a publicar y explotar los materiales presentados por el candidato en cualquier medio de comunicación internacional, sin limitación y sin compensación para el Candidato, al que se le puede o no citar como fuente del material. Todas las candidaturas presentadas deben cumplir las leyes y normativas vigentes y el Candidato garantiza que las candidaturas presentadas no infringen los derechos de autor, de diseño, de privacidad, de protección de datos, de marca comercial o cualquier otro tipo de derechos de terceros y que no contienen material ultrajante, obsceno, injurioso ni difamatorio.

8. Todos los datos personales facilitados por el Candidato serán procesados por los empleados, proveedores, contratistas y representantes de Dell y de los Patrocinadores con fines de organización del Concurso, para informar a los Candidatos ganadores de que han ganado y para distribuir los premios. Los datos personales recibidos por Dell serán procesados por Dell, que actuará en calidad de controlador de los datos, con arreglo a lo estipulado en la Ley "Informatique et Libertés" de 6 de enero de 1978 en Francia, la Ley Orgánica 15/1999 de 13 de diciembre en España y el Decreto Legislativo nº 196 de 30 de junio de 2003 y la Legge nº 675 de 31 de diciembre de 1996 en Italia; Dell puede transferir dichos datos personales a otras entidades de Dell, Patrocinadores y colaboradores domiciliados fuera de los estados miembros de la Comunidad Europea. Los sujetos de los datos tienen derecho a acceder y rectificar la información que les concierne. Si desea ejercer este derecho, dirija su petición a:

España: Dell Computer, S.A. Edificio Valrealty. C/ Basauri, 17

Italia: Dell Spa – Viale Milanofiori – Palazzo Congressi – 20090 Assago – Milano

Francia: Dell France, 7 Rue Eugène et Armand peugeot 92 500 Rueil Malmaison

9. Los Candidatos reconocen las Bases Oficiales aquí expuestas y las aceptan sin reservas. Todas las disputas, reclamaciones y causas de demanda derivadas de las Bases Oficiales, el Concurso o los premios concedidos serán resueltas en los tribunales de París, Francia. Todos los asuntos y cuestiones relacionados con la interpretación, validez y ejecutabilidad de las presentes Bases Oficiales, sus derechos y obligaciones o los derechos y obligaciones del Patrocinador en relación con el Concurso serán regulados por la legislación francesa e interpretados de acuerdo con la misma.

De resultar Ganadores Nacionales, los Candidatos se comprometen a aceptar las Bases Oficiales Internacionales que se aplican en todo el mundo sin reservas, a fin de participar en el Concurso Internacional y convertirse en Ganadores Internacionales.

La siguiente entidad de Dell será responsable de la administración de las Bases Oficiales en Francia, Italia y España: Dell SA, société anonyme au capital de 1 676 939 Euros, RCS 351 528 229, Montpellier APE 518 G. Domicilio social 1 rond- point Benjamin Franklin, 34938 Montpellier Cedex 9, Francia

Patrocinadores:

Dell Corporate Communications, One Dell Way, MS RR3-06, Round Rock, TX 78682

Endeavor, 900 Broadway, Suite 600, New York, NY 10003

ICSB, GWU School of Business, 2201 G. Street, NW, Fungler Hall Suite 315, Washington, DC 20052

CGPME, 10 Terrasse Bellini 92806 PUTEAUX Cedex France

CEPYME, Diego de León, 50. 28006 Madrid